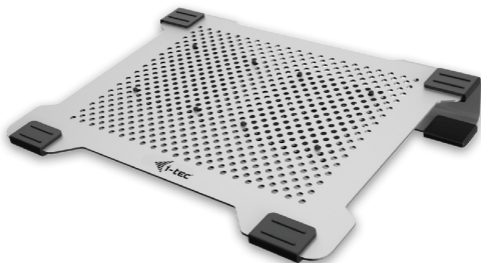




## **Aluminium Laptop Cooling Pad with two adjustable fans**



- User's guide • Gebrauchsanweisung
- Užívateľská príručka • Uživatel'ská příručka
- Instrukcije obsługi • Vartotojo vadovas





### **i-tec USB-C Docking Station + Power Delivery**

P/N: C31FLATDOCKPD

- USB-C interface for connection to the computer, compatible with Thunderbolt 3
- 1x HDMI port, 4K Ultra HD resolution up to 3840 x 2160@30Hz
- 1x SD card reader
- 1x Ethernet GLAN RJ-45 port supports 10 / 100 / 1000 Mbps speeds
- 3x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C port, for connecting your devices with new USB-C connector, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-C Power Delivery port for constant charging of your notebook during your work via AC power adapter
- 1x AC/DC 5V Power Jack



### **i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 4+1 Port**

P/N: U3HUBMETAL5

- USB 3.0 interface for connection to the computer, compatible with USB 2.0
- 4x USB-A 3.0 port, transfer rate up to 5 Gbps
- 1x USB-A 3.0 port for charging of iPad and Samsung tablets
- Active HUB, power adapter included

**EN**

Read carefully the user manual before assembly - installation - commissioning. Protect yourself and avoid damaging your equipment.

**DE**

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

**CZ**

Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku před montáží – instalací – uvedením do provozu. Ochráníte tím sebe a vyvarujete se poškození Vašeho zařízení.

**PL**

Przeczytaj uważnie instrukcję przed montażem / podłączeniem / użytkowaniem, aby ustrzec się przed obrażeniami a urządzenie przed uszkodzeniem.

**SK**

Každopádne si prečítajte uživatelskú príručku pred zložením - inštaláciou - uvedením do prevádzky. Ochránite sa tým a vyvarujete sa škodám na Vašom prístroji.

**LT**

Prieš montavimą-instaliavimą-eksplotavimą išsamiai perskaitykite vartotojo vadovą. Tuo apsaugosite save ir išvengsite Jūsų įrenginio pažeidimo.

# Aluminium Laptop Cooling Pad

## with two adjustable fans

ENGLISH .....	05
DEUTSCH .....	06
FRANÇAIS.....	07
ČESKY .....	08
POLSKI .....	09
SLOVENSKY .....	10
LIETUVOS .....	11
Declaration of Conformity .....	12
WEEE .....	13

## i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad

### **SPECIFICATIONS**

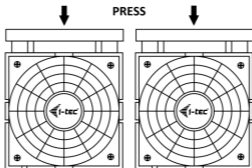
- Rated voltage: 5V
- Rated current:  $0.13 \pm 10\%$ A
- Fan Speed:  $2000 \pm 10\%$ RPM
- Maximum air flow: 17.4CFM
- Noise: 21dB
- Bearing Type: Sleeve bearing

### **PACKAGE CONTENTS**

- i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad
- 2x Adjustable Fan
- User's Manual

### **USE**

1. Remove the cooling stand from the box.
2. Gently press the fans towards the bottom of the cooling stand.
3. Most suitable place for the fans is near the notebooks exhaust vents.
4. Place your notebook on the cooling stand and adjust it to the most comfortable position.
5. Connect the USB port to your notebook with the USB cable.
6. The fans will start automatically after connecting the USB cable to your notebook.
7. To stop the fans, remove the USB from your notebook or turn the notebook off.



Additional information can be found on our website [www.i-tec-europe.eu](http://www.i-tec-europe.eu). In case of problems, contact our technical help: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## **SPEZIFIKATION**

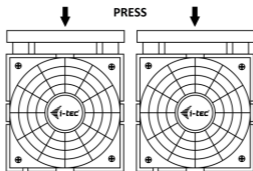
- Nennspannung: 5V
- Nennstrom: 0.13±10%A
- Lüftergeschwindigkeit: 2000±10%RPM
- Maximaler Luftdurchfluss: 17.4CFM
- Lärm: 21dB
- Lager: Gleitlager

## **LIEFERUMFANG**

- i-tec Aluminium Laptop Kühler Pad
- 2x Einstellbarer Lüfter
- Benutzerhandbuch

## **ANWENDUNG**

1. Nehmen Sie die Kühlunterlage aus der Schachtel heraus.
2. Drücken Sie leicht auf die Lüfter und setzen Sie sie auf die untere Seite der Kühlunterlage.
3. Am besten eignet sich eine Stelle nahe der Lüftungsöffnungen Ihres Notebooks.
4. Legen sie das Notebook auf die Unterlage und stellen Sie es in eine bequeme Position.
5. Verbinden Sie den USB-Port mit Hilfe eines USB-Kabels mit Ihrem Notebook
6. Die Lüfter beginnen nach dem Anschluss des USB-Kabels an Ihr Notebook automatisch an zu arbeiten.
7. Um die Lüfter auszuschalten, trennen Sie das angeschlossene USB-Kabel von Ihrem Notebook oder schalten Sie das Notebook aus.



Weitere Informationen sind auch auf unserer Internetseite unter [www.i-tec-europe.eu](http://www.i-tec-europe.eu) zu finden. Falls Sie Probleme haben sollten, wenden Sie sich an unsere technische Servicestelle unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad

### CARACTERISTIQUES

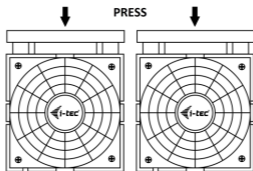
- Tension nominale: 5V
- Courant nominal: 0,13A ± 10%
- Vitesse du ventilateur: 2000 ± 10%RPM
- Débit d'air maximum: 17.4CFM
- Niveau sonore: 21 db
- Roulements: Coulissants

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Tapis de refroidissement i-tec pour ordinateur portable
- 2x Ventilateurs réglables
- Manuel d'utilisation

### UTILISATION

1. Retirez le tapis de refroidissement de l'emballage
2. Appuyez doucement sur les ventilateurs et placez-les vers le bas du support de refroidissement.
3. Le meilleur emplacement est à proximité des événements de refroidissement de votre ordinateur
4. Placez votre ordinateur portable sur le tapis de refroidissement et ajustez-le à la position la plus confortable pour vous
5. Connectez le tapis de refroidissement à votre ordinateur portable à l'aide du câble USB
6. Les ventilateurs démarreront automatiquement après connexion du câble USB à votre ordinateur portable
7. Pour éteindre les ventilateurs, retirez l'USB de votre ordinateur portable ou éteignez l'ordinateur.



Vous trouverez aussi des informations complémentaires sur notre site Web [www.i-tec-europe.eu](http://www.i-tec-europe.eu).

En cas de difficultés, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).





## **SPECIFIKACE**

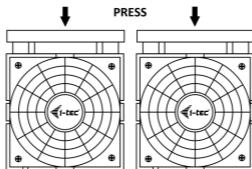
- Jmenovité napětí: 5V
- Jmenovitý proud: 0.13±10%A
- Rychlost ventilátoru: 2000±10%RPM
- Maximální průtok vzduchu: 17.4CFM
- Hlučnost: 21dB
- Ložiska: Kluzné

## **OBSAH BALENÍ**

- i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad
- 2x Nastavitelný ventilátor
- Uživatelská příručka

## **POUŽITÍ**

1. Vyměňte chladící podložku z krabice.
2. Ventilátory jemně stiskněte a umístěte na spodní stranu chladící podložky.
3. Nejvhodnější umístění je poblíž ventilačních otvorů Vašeho notebooku.
4. Notebook umístěte na podložku a upravte jej do nej pohodlnější pozice.
5. Připojte USB port k Vašemu notebooku pomocí USB kabelu.
6. Větráky začnou pracovat automaticky po připojení USB kabelu k Vašemu notebooku.
7. Pro jejich vypnutí vyměňte připojený USB kabel z Vašeho notebooku nebo notebook vypněte.



Další informace naleznete také na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz). V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad

### SPECYFIKACJA

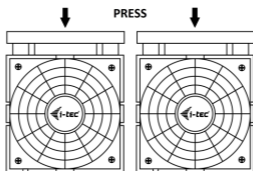
- Napięcie znamionowe: 5V
- Prąd znamionowy: 0.13±10%A
- Prędkość wentylatora: 2000±10%RPM
- Maksymalny przepływ powietrza: 17.4 CFM
- Poziom hałasu: 21dB
- Typ łożyska: łożysko ślizgowe

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- i-tec aluminiowa podkładka chłodząca do laptopa
- 2x regulowany wentylator
- Quick start

### UŻYWANIE

1. Wyjmij podkładkę chłodzącą z opakowania
2. Następnie lekko ściśnij wentylatory i umieść na spód podkładki chłodzącej
3. Najbardziej korzystne miejsce jest obok otworów wentylacyjnych laptopa
4. Laptop połóż na podkładkę i wybierz dla niego najbardziej odpowiednią pozycję
5. Podłącz port USB do twojego laptopa za pomocą kabla USB
6. Po podłączeniu kabla USB do twojego laptopa wentylatory zaczną pracować automatycznie
7. Wentylatory wyłączają się automatycznie kiedy wyjmiesz kabel USB z twojego laptopa lub kiedy wyłączysz laptop



Dalsze szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.i-tec.pl](http://www.i-tec.pl). W razie problemów można się skontaktować z naszym wsparciem technicznym: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## ŠPECIFIKÁCIE

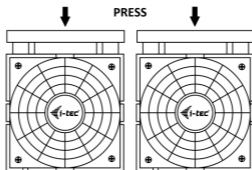
- Menovité napätie: 5V
- Menovitý prúd: 0.13±10%A
- Rýchlosť ventilátora: 2000±10%RPM
- Maximálny prietok vzduchu: 17.4CFM
- Hlučnosť: 21dB
- Ložiska: Klzné

## OBSAH BALENIA

- i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad
- 2x Nastaviteľný ventilátor
- Uživatelská príručka

## POUŽITIE

1. Vyberte chladiacu podložku z krabice.
2. Ventilátory jemne stlačte a umiestnite na spodnú stranu chladiacej podložky.
3. Najvhodnejšie umiestnenie je v blízkosti ventilačných otvorov Vášho notebooku.
4. Notebook umiestnite na podložku a upravte ho do najpohodľnejšej pozície.
5. Pripojte USB port k Vášmu notebooku pomocou USB kábla.
6. Vetráky začnú pracovať automaticky po pripojení USB kábla k Vášmu notebooku.
7. Pre ich vypnutie vyberte pripojený USB kábel z Vášho notebooku alebo notebook vypnite.



Ďalšie informácie nájdete tiež na našom webe [www.i-tec-europe.eu](http://www.i-tec-europe.eu). V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## **SPECIFIKACIJA**

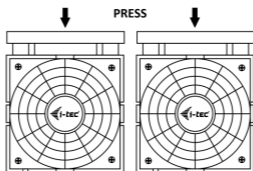
- Nominali įtampa: 5V
- Nominali srovė: 0.13±10%A
- Ventilatoriaus greitis: 2000±10%RPM
- Maksimalus oro srautas: 17.4CFM
- Triukšmo lygis: 21dB
- Guoliai: Stumdomi

## **PAKUOPTĖS SUDĖTIS**

- i-tec Aluminium Laptop Cooling Pad
- 2x Nustatomas ventilatorius
- Vartotojo vadovas

## **NAUDOJIMAS**

1. Išimkite iš dėžutės aušinimo padėklą.
2. Švelniai paspauskite ventilatorių ir įdėkite į apatinę aušinimo padėklo dalį.
3. Geriausia dėti arti ventiliacijos angų Jūsų nešiojamame kompiuteryje
4. Nešiojamą kompiuterį dėkite ant padėklo į patogiausią poziciją.
5. Prijunkite USB prievadą prie Jūsų nešiojamo kompiuterio su USB kabeliu.
6. Ventilatoriai pradės automatiškai veikti prijungus USB kabelį prie jūsų nešiojamo kompiuterio.
7. Norėdami išjungti išimkite prijungtą USB kabelį iš Jūsų nešiojamo kompiuterio arba nešiojamą kompiuterį išjunkite.



Išsamesnę informaciją rasite mūsų svetainėje:  
[www.i-tec-europe.eu](http://www.i-tec-europe.eu). Problemų atveju galite  
kreiptis į mūsų techninės pagalbos skyrių:  
[support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).





## European Union Only

Note: Marking is in compliance with EU WEEE Directive

### English

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### Deutsch

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### Čeština

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

### Polski

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

### Lietuviu

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

### Français

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

**EU Declaration of Conformity, EU Konformitätserklärung, EU Prohlášení o shodě,  
EU Prehlásenie o zhode, EU Declaracja zgodności**

**Manufacturer, Der Hersteller, Výrobce, Výrobca, Producent:**  
ComDis s.r.o., Kačvodova 2, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic

**declares that this product  
erklärt hiermit, dass das Produkt  
tímto prohlašuje, že výrobek  
týmto prehlasuje, že výrobok  
deklaruje, že produkt**

**Product, Bezeichnung, Název, Názov, Nazwa:** i-tec Aluminium Cooler with Two Adjustable Fans

**Model, Modell, Model, Model, Model:** COOLPAD/CP01F

**Determination, Bestimmung, Určení, Určenie, Opcje:** Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia następujące wymagania EMC directive 2014/30/EU, RoHS directive 2011/65/EU:

**EMI (For Radio parameters, Für Radioparamater, Pro Rádiové parametry, Pre Rádiové parametre, Dla parametrów Radiowych):**

EN 55032:2015+AC:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

**EMS (For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej):**

EN 55024:2010+A1:2015

**For RoHS, Für RoHS, Pro RoHS, Pre RoHS, Dla RoHS:**

EN62321-4:2013; EN62321-5:2013; EN62321-6:2015; EN62321-7:2015

and it is safety under conditions of standard application.

und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung.

a je bezpečný za podmínek obvyklého použití.

a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia.

oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny:



Ostrava 29.3.2017

Ing. Lumír Kraina

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,  
Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej*



